

hydrocarbures, et qui remplace l'ancien traitement commercial, satisfaisant, mais qui contenait une substance ultérieurement identifiée comme cancérigène.

57. Le thermomètre à réservoir humide mis au point par l'Institut militaire et civil de médecine environnementale est maintenant fabriqué par Reuter Stokes Co. Ltd.

58. Voici quelques exemples de résultats de recherche et de développement transmis à d'autres organismes gouvernementaux. Les spécialistes en lasers du DREV ont été représentés à Fusion Canada, organisme créé par le ministère d'Etat aux Sciences et à la Technologie pour étudier la possibilité de réaliser la fusion nucléaire au moyen de lasers. A la demande du Conseil national de recherches, le Centre de recherches pour la défense Suffield a conçu un système de charges télécommandées pour la prévention des avalanches dans les Rocheuses. Le ministère responsable, les Affaires indiennes et le Nord canadien, est en train de reprendre le système en question. Nous l'avons déjà dit, la recherche microbiologique sur la décontamination des surfaces pour éliminer les foyers d'infection a été affectée au ministère de l'Agriculture, pour la lutte contre les maladies du pied et de la bouche. La présence de l'unité de médecine aéronautique civile et de l'unité de sécurité routière à l'Institut militaire et civil de médecine environnementale permet aux ministères qui ont des responsabilités dans ces domaines d'avoir accès à toutes les recherches pertinentes effectuées dans ce centre. Les recherches sur la protection contre l'environnement et les effets de l'Arctique sur l'homme intéressent le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, qui se tient au courant. Les organismes civils travaillant sur les problèmes de plongée ont utilisé les compétences du DCIEM dans ce domaine. Les deux centres maritimes